

# **CLEMENT**



## Quality Over Years

**Refrigerator & Freezer**

**Model : RFL 2570 -5001**

**Model : RFL 2770 -5002**

 **02157443**

## مشتری گرامی:

از انتخاب شما سپاسگزاریم. از اینکه محصولات کلمنت، جزوی از محل زندگی یا محل کار شما شده‌اند، بی‌نهایت خرسندیم و معتقدیم که شهروندان ایرانی شایسته‌اند که در خانه یا محل کار خود از محصولات با کیفیت، کارا و بادوام استفاده کنند. ما انواع لوازم خانگی مانند یخچال، اجاق‌گاز، بخاری، کولرآبی، جاروبرقی، ماشین لباسشویی و ... را برای شما فراهم آورده‌ایم و همیشه سعی داریم تا محصولاتی با قیمت مناسب که طول عمر بالایی داشته باشند را به بازار ارائه دهیم.

دقت و توجه شما به مسائل مطرح شده در این دفترچه باعث خواهد شد که طول عمر کالای خریداری شما بطور معنی‌داری بالاتر رود و بهتر بتوانید از قابلیت محصول استفاده کنید.

جهت نصب و راه اندازی محصول حتماً با دفتر مرکزی و سرویس کاران مجاز شرکت تماس بگیرید.

تکمیل اطلاعات برگه ضمانت نامه جهت ارائه خدمات پس از فروش الزامی می‌باشد.

پس از نصب محصول توسط سرویس کار مجاز، نسبت به تکمیل و تحويل برگه نصب، به سرویس کار مجاز اقدام نمایید.

۳

سخنی با خریدار

۳

خدمات پس از فروش

۳

مواردی که محصول را از شرایط گارانتی خارج میکند

۳

انتخاب محل نصب

۴

ابعاد

۴

آماده سازی دستگاه

۴

نظافت محصول قبل از استفاده

۵

راه اندازی دستگاه

۵

چگونگی تنظیم دماها و نمایشگر برد کنترلی محصول کمبی ۲۵ فوت

۶

چگونگی تنظیم دماها و نمایشگر برد کنترلی محصول کمبی ۲۷ فوت

۶

نحوه نگهداری مواد غذایی در یخچال و فریزر

۷

توضیحات محفظه فریزر

۷

سیستم بر فک زدایی

۸

مخزن آب سرد کن

۸

قسمت داخلی کمبی

۹

نکاتی در جهت رسیدن به مطلوبترین عملکرد در محصول فریزر

۱۰

جدول مشخصات فنی محصول

۱۱

مدت زمان نگهداری انواع مواد غذایی داخل دستگاه

۱۱

عیب یابی دستگاه

**خوبی‌دار گواهی :**

ضمون تشکر و قدردانی از انتخاب محصولات برند کلمت، به استحضار می‌رساند محصولات این شرکت با بهره‌گیری از بهترین مواد اولیه ایرانی و خارجی و تحت نظارت دقیق فنی و کیفی کارشناسان این شرکت ساخته شده است. بنی تردید انتخاب این محصول نشان دهنده دقیق نظر و حسن سلیقه شما در انتخاب است. مطالعه دقیق این دفترچه شما را در بهره‌گیری صحیح این محصول رهنمای خواهد کرد.

### **خدمات پس از فروش (خدمات مرکزی ایران)**

مشتری گرامی چیز نصب و راه اندازی محصول خوبیداری شده فقط با شماره‌های اعلامی روی کارت‌نامه یا پشت دفترچه تماس حاصل فرمائید تا ضمون نصب محصول شما شامل گارانتی گردد.

**مواردی که محصول را از شرایط گارانتی خارج می‌کند:**

- (۱) هرگونه نصب، تعمیر و دستکاری توسط افراد غیر مجاز
- (۲) عدم تطبیق سریال کارت ضمانت با دستگاه
- (۳) خرابی ناشی از حمل و نقل نادرست توسط مشتری

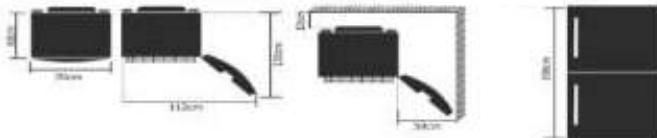
### **نکته:**

- نصب و راه اندازی دستگاه صرفا باید توسط نمایندگی‌های مجاز این شرکت صورت پذیرد.
- محصول مورد نظر از تاریخ نصب توسط سرویسکار مجاز، شامل گارانتی می‌باشد.

### **انتخاب محل نصب**

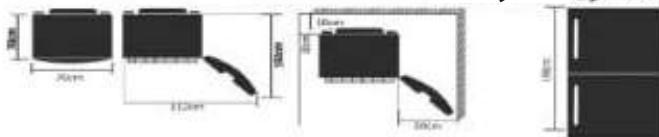
- (۱) چیز نصب محصول باید در وضعیت تراز قرار گیرد، به این منظور از پیچ‌های تنظیم که در قسمت پایه‌های جلوی دستگاه قرار دارد، استفاده کنید. (بهتر است در هنگام تراز، محصول کمی به سمت عقب شیب داشته باشد.)
- (۲) از قرار دادن دستگاه در معرض نور مستقیم آفتاب و یا منابع گرم، مانند اجاق گاز خودداری نمایید.
- (۳) چیز اطمینان از گردش هوای مناسب در پشت دستگاه. آن را در فاصله حداقل ۱۰ سانتی‌متری از دیوار قرار دهید.
- (۴) در محصول کمبی تمام نوفراست با توجه به انجام فرآیند خنک کاری از طریق دیواره‌های چپ و راست، لازم است دیواره‌های جانبی دستگاه از هر طرف، حداقل ده سانتی‌متر فاصله داشته باشد.

ابعاد خارجی مریبوط به محصول ۲۵ فوت



ابعاد خارجی یخچال: ارتفاع ۱۹۸ × عرض ۷۰ × عمق ۶۸ سانتی متر

ابعاد خارجی مریبوط به محصول ۲۷ فوت



ابعاد خارجی یخچال: ارتفاع ۱۹۸ × عرض ۷۰ × عمق ۷۸ سانتی متر

#### آماده سازی دستگاه

- مواد غذایی را وقتی دمای یخچال به اندازه کافی پایین آمده در داخل آن قرار دهید.

- جراغ داخل باید هنگام باز کردن درب یخچال روشش شود.

- کمپرسور یخچال برای تنظیم دمای داخل آن به طور متناوب روشن و خاموش میشود. در مورد کمپرسورهای تازه، ممکن است تا ۵ ماه اندکی صدا تولید شود که این امر طبیعی است.

#### نظافت محصول قبل از استفاده

- تمامی محصولات تولیدی شرکت قبل از بسته بندی تمیز شده اند. برای رعایت اصول بهداشتی توصیه می شود.

کلیه قسمت ها را مطابق روش زیر نظافت فرمائید :

- دستگاه را مستقیماً با آب نشویید.

- جهت نظافت دستگاه از اسپری های تمیز کننده، صابون، پودر رختنشوی یا سیم ظرفشویی استفاده نگردد.

از مصرف مواد شیمیایی مانند بنزین، تینر و ... برای شستشو خودداری فرمائید.

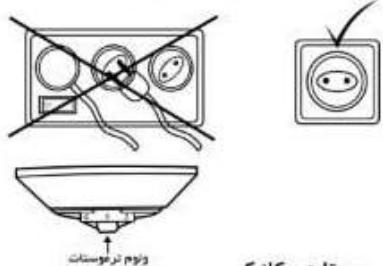
- قسمتهای داخلی را قبل از وصل کردن دستگاه به برق با محلول آب گرم و جوش شیرین (یک قاشق مربا خوری در یک لیتر آب) و توسط یک قطعه اسفنج نرم شسته و با پارچه نرم تمیز، آن را خشک نمائید.

## راه اندازی دستگاه

بعد از هر بار جابجایی دستگاه، تا دو ساعت باید از روشن کردن آن پرهیز گردد.

از یک پریز مجزا برای دو شاخه برق دستگاه استفاده شود. (مانند شکل زیر)

-دو شاخه محصول مجهز به سیستم اتصال به زمین است که بهتر است از پریز های ارت دار استفاده شود.



-در مناطق دارای نوسانات برق، توصیه میشود از ترانسپاری تنظیم ولتاژ استفاده گردد.

### جیتوکنی تنظیم دماها و نمایشگر برد کنترلی

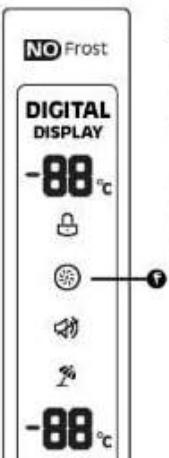
نحوه تنظیم دما به صورت زیر می باشد:

### ۱) محصول یخچال و فریزر کمبی ۲۵ فوت

با توجه به اینکه در این محصول جیتوکنی تنظیم بررودت از ترموموستات مکانیکی استفاده شده است، لازم است پس از اتصال دستگاه به برق و در حالت خالی ولوم ترموموستات را روی شماره ۴ قرار داده و پس از تقریباً ۲ الی ۳ ساعت کار گرد مداوم و سرد شدن محفظه یخچال، درجه ترموموستات را در خلاف جهت عقربه های ساعت پیرامون کنید. اولین شماره ای که بعد از چرخاندن درجه ترموموستات برق کمپرسور قطع گردد. مناسب ترین حالت جیتوکنترل مواد غذایی است. با توجه به اینکه مناسبترین دما برای محفظه یخچال ۵ درجه سانتی گراد می باشد لذا با توجه به دمای محیط و مقدار مواد غذایی داخل یخچال توصیه میگردد درجه ترموموستات را روی یک از اعداد ۱ یا ۲ در صورت گرم بودن محیط روی درجه ۳ تنظیم نمایید.

**صرف گننده گرامی:** توصیه میگردد جیتوکنترلی به مطلوبترین دما و کاهش مصرف انرژی درجه ترموموستات را روی عدد ۲ تنظیم نمایید.

### توضیحاتی در رابطه با برد نمایشگر محصول یخچال و فریزر کمبی ۲۵ فوت



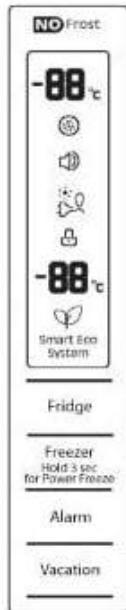
**۱) VACATION (تعطیلات):** در صورتی که میخواهید برای مدتی چند روزه از خانه خارج شوید این عملکرد را فعال کنید. با زدن این دکمه برد به صورت نیمه خاموش درمی آید و با زدن دوباره آن فعال می گردد. (در بعضی از مدل ها فعال است)

**۲) آلام درب:** در صورت بازماندن درب یخچال بیش از ۳۰ ثانیه آلام درب فعال خواهد شد که با این دکمه صدای بوق به طور مؤقت قطع خواهد شد.

**۳) قفل کودک:** که با یک بار زدن این دکمه برد به طور کامل قفل شده و دیگر دکمه های پنل قفل می شوند.

**۴) علامت:** نشان دهنده کار گرد کمپرسور یخچال شماست در زمانهایی که کمپرسور کار میکند این علامت روشن می شود.

## (۳) محصول کمبی ۲۷ فوت



تنظیم دمای این محصول توسط مصرف کننده از طریق سرد کنترلی صورت می‌پذیرد بدین صورت که شما قادر خواهید بود دمای محفظه های یخچال و فریزر را به صورت جداگانه تنظیم نمائید:

**۱- دکمه Fridge:** بالمس این کلید دمای محفظه یخچال بیشین اعداد ۱۰ تا ۸°C قابل تنظیم خواهد بود.

**۲- دکمه Freezer:** بالمس این کلید دمای محفظه فریزر از -۱۶°C تا -۲۴°C قابل تنظیم خواهد بود. همچنین با توجه به قابلیت دو کاره بسوند این کلید بالمس آن به مدت ۳ ثانیه حالت سوپر فعال خواهد شد که با فعال شدن این حالت دمای محفظه فریزر به صورت اتوماتیک روی -۲۴°C تنظیم خواهد گردد.

**نکته:** این حالت زمانی استفاده می‌شود که خواهید مقدار زیادی مواد غذایی را به سرعت منجمد کنید یا دستگاه را برای اولین بار به برق وصل نمایید.

**۳- دکمه Alarm:** بالمس این کلید صدای آلارم مربوط به بازماندن درب یخچال بیش از ۴ ثانیه قطع خواهد شد.

**۴- دکمه Vacation:** این حالت که به مدت تعطیلات مشهور می‌باشد زمانی استفاده می‌شود که بخواهید به مدت چند روز منزل را ترک نمایید. بالمس این کلید دمای یخچال به صورت اتوماتیک روی درجه ۲ و فریزر روی ۰°C - درجه تنظیم و حالت Smart Eco فعال خواهد شد. جیت خروج از این حالت، دکمه را پار دیگر لمس نمایید. همچنین بالمس این کلید به مدت ۴ ثانیه حالت قفل کوک فعال و با نگه داشتن مجدد آن به مدت ۴ ثانیه قفل غیر فعال خواهد شد.

**صرف کننده محترم:** جیت دستیابی به پیشترین دما در محفظه ها و کاهش مصرف انرژی در محصول کمبی دمای یخچال را روی ۱۶°C سانتی گراد و فریزر را روی ۰°C - سانتی گراد تنظیم کنید.

### نحوه نگهداری مواد غذایی در یخچال و فریزر

برای نگهداری مواد غذایی تازه و غیر منجمد از محفظه یخچال استفاده می‌شود. محفظه مواد غذایی تازه دارای دامنه دمایی ۰ تا ۸ درجه سانتیگراد می‌باشد که بسته به تنظیم ترموموستات قابل دسترس می‌باشد.

**داخل محفظه یخچال در حالت کلی به ۵ قسمت اصلی تقسیم می‌گردد:**

۱- طبقات شیشه‌ای: جیت نگهداری مواد غذایی در داخل ظروف می‌باشد که با توجه به استفاده از شیشه هایی با استحکام بالا می‌توانید با خوبی راحت از آنها استفاده کنید. لازم بذکر است که در این قسمت از چسباندن ظروف به دیوار پشتی یخچال باید احتساب گردد.

۲- محفظه جایمه‌ای: جیت نگهداری میوه ها و سبزیجات تازه تعییه شده است که دارای دو کشو می‌باشد.

۳- حفاظت بزرگ: این قسمت با توجه به اینکه در بالاترین قسمت یخچال قرار گرفته است دارای پیشترین دما می‌باشد که مناسب جیت نگهداری تخم مرغ و انواع بسته بندی می‌باشد.

۴- حفاظه‌های کوچک: حفاظ وسطی جیت نگهداری بطری های کوچک یک لیتری، پاکتها شیر، آمیوه و حفاظ پایین، مناسب برای بطری های ۱/۵ لیتری و پاکتها و بسته های بزرگ مایعات می‌باشد.

محفظه فریزر شامل قسمتهای زیر است:

۱- سینی جایخی

مخصوص قرار دادن ظرفهای مخصوص قطعات بخ و بسته های کوچک مواد غذایی می باشد.

۲- سبدها

شامل ۳ سبد بزرگ و یک سبد کوچک می باشند که جهت استفاده بینه از این سبدها و عدم تحمیل بار زیاد به کمپرسور یخچال و همچنین گردش پیتر جریان هوا لازم است بسته های مواد غذایی با فاصله از همدیگر قرار بگیرد.

## سیستم بر فک زدایی

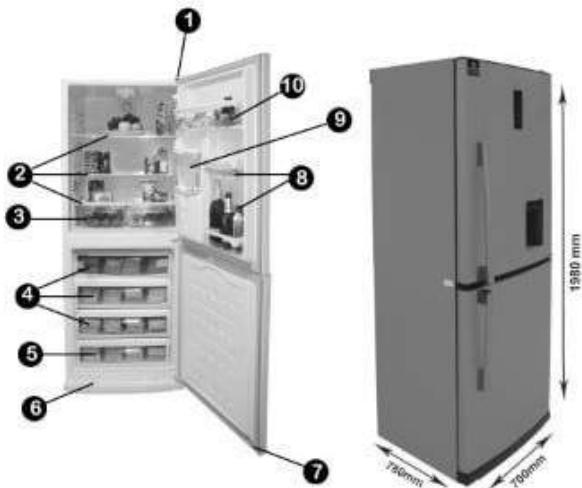
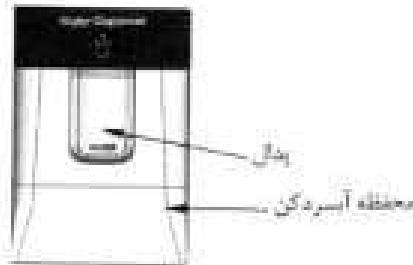
محصول نوفراست (بدون بر فک) مجیز به سیستم بر فک زدایی اتوماتیک می باشد . بدین معنی که در محفظه یخچال در زمان های استراحت کمپرسور بر فک ایجاد شده بصورت اتوماتیک . ذوب شده و از طریق سیستم کانال کشی به کاسه روی کمپرسور منتقل شده و در اثر گرمای کمپرسور تبخیر می گردد. در محفظه فریزر نیز، توسط سیستم بر فک زدایی اتوماتیک هر ۱۲ ساعت یکبار بر فک تولید شده ذوب گردیده و از طریق مسیر تعییه شده به کاسه روی کمپرسور منتقل می شود. در محصول دیفراست (معمولی) محفظه یخچال منتابه محصول نوفراست میباشد. اما برای محفظه فریزر لازم است که هرسه ماه یکبار دستگاه از برق کشیده شود و پس از ذوب بر فک روی لوله ها و جمع آوری آب حاصل از ذوب آن و خشک کردن لوله ها با یک پارچه نخی تمیز . دستگاه دوباره به برق وصل شود و پس از ۳ ساعت کار دستگاه به صورت خالی مواد غذایی داخل آن قرار گیرد.

توصیه میگردد که در مدت زمان فرایند فوق جهت جلوگیری از گرم شدن و ذوب بسته های فریزر بسته های منجمد را در داخل تشت های پلاستیکی قرار داده و روی آنرا با یک یادولایه پتو بپوشانید.

## مخزن آب سرد کن

جهت کاهش مصرف انرژی و استفاده بینه از فضای داخلی یخچال، یک مخزن ۴ لیتری صرف‌جا چیت خلک کردن آب تعییه شده است. تذکر این نکته ضروریست که «داخل این مخزن نباید مایعات رنگی و شیرین که منجر به تولید رسوب می‌گردند، ریخته شود.

**نکته:** پس از قطع کردن فشار پدال آب‌سرد کن، چند ثانیه بیوان را زیر شیر نگه دارید تا آب باقی مانده درون شیر تخلیه شود.



## قسمت‌های داخلی گعبی

نام	دیابطه‌ی های توجه
کاور لوله‌ی یالا	8
مخفوظه آب‌سرد کن	9
دیابطه‌ی نسبیله ای	10
دیابطه‌ی بزرگ	1
دیابطه‌ی معموہ	2
سیندھاکولاستکی توجه	3
سیندھاکولاستکی توجه	4
واخزی	5
نوار دور درب	6
نوار دور درب	7

**هشدار:** این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، جسمی یا عقلی، یا افراد بی تجربه و ناگاه نیست، مگراینکه با حضور سر پرسنل مسئول در قبال اینها و با نظارت یا دادن دستور العمل استفاده از وسیله باشد.

کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسیله بازی نمی کنند.

اگر چنانچه محصول حاضر به مدت طولانی با دمای کمتر از گستره دمایی تعریف شده برای کلاس آب و هوای محدوده ( $16^{\circ}\text{C} + \text{تا } 32^{\circ}\text{C}$ ) کارکرد، با توجه به این که این امر موجب اختلال در فرآیندربرفک زدایی میگردد و به مرور موجب افزایش دمای بسته های مواد غذایی می گردد، مجاز نیست.

**توجه:** زمانی که قرار است دستگاه را به طرف موقت یا مدت زمانی از برق بکشید، مواد غذایی داخل آن را به طور کامل خالی کرده و پس از تمیز و خشک کردن قطعه ها، درها را بصورت نیمه باز قرار دهید.

### نکاتی در جهت رسیدن به مطلوبترین عملکرد در محصول فریزر

(۱) قبل از ذخیره سازی غذا، فریزر را به مدت ۲ یا ۳ ساعت روشن نگه دارید.

(۲) برای اطمینان از گردش هوای سرد در کل دستگاه قسمتهای مختلف آن را کنترل نمائید.

(۳) مواد غذایی را همسطح سبدهای فریزر بچینید و از قرار دادن مواد غذایی اضافی در سبد خودداری کلید.

(۴) همینه سعی کنید مواد غذایی را بصورت مساوی و بصورت جدا از هم در همه سبدها بچینید، چراکه پر کردن

یک سبد و خالی گذاشتن سبد دیگر موجب ضعف عملکرد فریزر می شود.

(۵) مواد غذایی تازه که در قسمت فریزر قرار داده می شوند نباید تماس مستقیم با مواد غذایی ذخیره شده قبلی داشته باشند.

(۶) جهت حفظ کیفیت مواد غذایی بیتر است مصرف روزانه خود را بسته بندی کرده و منجمد کلید.

(۷) هرگز مواد غذایی را که از حالت انجامداد خارج شده اند مجددا در فریزر قرار ندهید.

اگر مواد غذایی خارج شده از حالت انجامداد بیش از مصرف روزانه شما است مبتداً وابد برای نگهداری مجدد آن هارا بینیزید و سپس داخل فریزر قرار دهید.

(۸) توجه داشته باشید که برخی از سبزیجات تازه و میوه ها نسبت به سرما حساس هستند بنابراین برای نگهداری در محفظه فریزر مناسب نیستند.

(۹) زمان تگذاری مواد غذایی منجمد در فریزر را مطابقاً توصیه و تاریخ انقضای تولید کنند گان تنظیم نمایند.

(۱۰) از قرار دادن بطری یا ظروف شیشه ای و تخم مرغ تازه در فریزر خودداری نمائید.

(۱۱) روی هر بسته برجسب زده و برروی آن محتویات وزن و آخرین تاریخ مصرف را بنویسید.

(۱۲) مواد غذایی را همواره در داخل سبدها بچینید.

(۱۳) همچنین نگهداری نوشابه های گازدار در محفظه های یا کابین های فریزر توصیه نمی شود،

ضمیم اینکه توصیه نمی شود بعضی مواد مانند لقطه های بیخ بصورت خیلی سرد مصرف شوند.

## جدول مشخصات فنی محصول

نام محصول (عمل)	کمبی ۲۵ فوت	کمبی ۲۷ فوت
حجم کل (اینچ)	۴۵۰	
حجم کل محفظه تندبازی هوا و گذایی (اینچ)	۲۴۰	
حجم مقید محفظه فریزر (اینچ)	۱۱۲	۱۱۰
طول مصرفی کمپرسور (فوت)	۱۱۰	۱۰۵
جداون مصرفی کمپرسور (آمپر)	۰/۵	۰/۵
وقت (فوت)	۲۲۰	۲۰۰
فرکانس (هر دقیقه)	۵۰	۵۰
کلاس آب و هوایی	معقدله N	۵T / لینه گرم
وزن خالص (کیلو گرم)	۸۲	۹۲
عرض	۷۰۰	۷۰۰
طول	۶۸۰	۷۸۰
ارتفاع (متر)	۱۹۸۰	۱۹۸۰
نوع یخچال	فوم پلی یورتا	فوم پلی یورتا
نوع گاز رشد دهنده	سیکلوبیتان	سیکلوبیتان
نوع مبرد	R-134a	R-134a
مقدار گاز مبرد	۱۵۰	۱۶۰
ظرفیت اجماد (کیلو گرم)	۵	۵

مدت زمان تکهداری انواع مواد غذایی داخل دستگاه

ردیف	مواد غذایی	محفظه	مدت نگهداری
۱	شیر پاستوریزه	بچجال	۳ روز
۲	پنیر	بچجال	۶ ماه
۳	ماست	بچجال	۳۰ روز
۴	سوسپس و کالباس	بچجال	۷ روز
۵	شیرینی ها	بچجال	۳ تا ۵ روز
۶	میوه و سبزیجات خام	جا موهه ای	۳ تا ۷ روز
۷	تخم مرغ	بچجال	۴ هفته
۸	گره پاستوریزه	فریزر	یک سال
۹	گوشت چرخ کرده	فریزر	۳ ماه
۱۰	گوشت	فریزر	۱۰ تا ۸ ماه
۱۱	همبرگر	فریزر	۶ ماه
۱۲	نان	فریزر	یک ماه
۱۳	گوشت مرغ	فریزر	۷ الی ۱۲ ماه
۱۴	انواع ماهی	فریزر	۳ ماه
۱۵	بسنتی	فریزر	۴ هفته

عیب یابی دستگاه

مشکل	عیب یابی
دستگاه کار نمی کند یا دمای بچجال خیلی بالاست.	سیم دوشاخه با پریز خراب است. برد کنترلی دچار مشکل شده است. درگاه برقی ضعیف است. پلاستیکی بچجال به دیوار خلیل نزدیک است. دستگاه در معرض نور آفتاب قرار دارد یا در نزدیک منبع گرما مثل اجاق گاز قرار دارد.
گوشش های جلوبدنه در محصول فریزر تک گرم شده است.	این گرما مربوط به عبور لوله های ضد گرم در گوشه های جلویی و عبور گاز گرم از داشتن این لوله ها است که به منظور جلوگیری از تشكیل چالان (اظاهار شدن نظرات آب) و نرم ماندن گستک درب در تعاض با دیواره سرد فریزر است که شناس دهنده کارکرد مناسب دستگاه است.
زمان کارکرد کمپرسور نسبت به زمان استراحت آن زیاد است.	زمای محل نصب دستگاه را بد است. گردش هایی کلی در پلاستیک بچجال وجود ندارد. سطوح کنداسور کلیف است.
کمپرسور بدون وقفه در حال کسار بوده و میزان برودت کم است.	دستگاه دچار نشتی گاز است. کمپرسور دچار مشکل شده است.
صدای های غیر معمول به گوش می رسد.	الدک صدای ناشی از کمپرسور در محصول نو در چند ماه اول طبیعی است. عینتاوند مربوط به پاشش کار باشد که از داخل محصول به گوش می رسد و طبیعی است. ممکن است در چند ماه اول نصب دستگاه هر از چند گاهی صدای توپ شنیده شود. که مربوط به عایق فوم استفاده شده در دیواره ها است که به مرور زمان رفع خواهد شد. ممکن است بچجال در خای راهه هوار نصب شده باشد یا بینه های نظمی به درستی نظافتی نشده باشد.

---

**CLEMENT**

---

یادداشت:

# **CLEMENT**



Quality Over Years